Index to Volume iv, 1889.

Ader, A., H. Kostyák and—. 'Deutschland und die Deutschen.' 90–91
ébre, The Etymology of O. E. *éfre*,—E. *ever*. 209
éfre, The Etymology of O. E. *ébre*,—E. *ever*. 209
Alexander, W. J., Personal 94–95
'America,' Origin of the Name 236–237
American Language, Plea for an— 59–60
Andersen, Dines.—Danish Phonetics 254
Anderson, Edward Playfair and M. B. Anderson, Jules Simon's 'Victor Cousin.' 63
— Personal 159, 257
Anderson, M. B. and Edward Playfair Anderson:— Jules Simon's 'Victor Cousin.' 63
— Rabbe: Shelley: The Man and the Poet 79–81
— Björnson, Björnstjerne: Sigurd Slemble. A Dramatic Trilogy 85
Anderson, M. B., Arnold: Essays in Criticism. Second Series 147–151
Andrews, Chas., Earle: A Handbook to the Land Charters and other Saxonic Documents 188–189
Árnason, Jón, Obituary 196
Arnold, Matthew, Essays in Criticism. Second Series. (See Anderson, M. B.) 149–151
Articles by Professors of Modern Languages or on Modern Language Subjects 223–224, 256–257
Astolfo, Giocondo and King— 222
Augustin, M., Étude Littéraire sur les Ouvrages de Pierre Loti. Premi.re Partie 111–114
— " " Second Partie 141–143
'L'Avare,' Molière's— 189–191, 192–193
— Prof. de Vere's— 221

Babbitt, Eugene H,—An Introduction to German at Sight. (See Learned) 23–24
Baïf, 'Psaultier.' 29–30
Barbier, Paul E. E., Montesquieu's 'De la Grandeur des Romains.' 123
Barrère, Albert, Lamartine's 'Jeanne d'Arc.' 159
Bartsch's Glossary. Further Corrections in— 191–192
Baskervill, W. M., Obituary of Casimir Zdanowicz 259
Behrens, D., Ueber Reciproke Metathese im Romanischen. (See Bowen) 183–184
Bell, Mrs. Hugh, 'Petit Théâtre des Enfants 123
Bellum, Modern Picard Bieu from— 8–11
Belser, Carl W., Personal 258
Bercy, Paul, La Langue Française. (See Du Four) 85–87
Biadene, L., Morfologia del Sonetto nei secoli xiii e xiv. (See Warren) 151–155
Bieu, Modern Picard—from Bellum 8–11
Binet, M. Alfred.—"La Psychologie du raisonnement 223
Birch-Hirschfeld, Adolf.—'Der Zeitalter der Renaissance' 256
Björnson, Björnstjerne, Sigurd Slembe: A Dramatic Trilogy. (See Anderson, M. B.) 85
Blank Verse, The Development of—. A Study of Surrey 223–236
Blinkenberg, Chr.—Danish Phonetics 254
Bogstaver, Store of Smaa 81–83
Bonaparte, Prince Louis Lucien.—Personal 258
Bourgeois Gentilhomme, Le— 248–249
Bowen, B. L., Behrens: Ueber Reciproke Metathese im Romanischen 183–184
— Personals 225, 257–258
Breymann, H., Französisches Elementar-Uebungsbuch 87–88
Brandt, H. C. G., "Er fühlt sich ein(en) Mann.." 61
Brandt, H. C. G., Kostyák and Ader: 'Deutschland und die Deutschen 90–91
— 1. Why French and German should be studied before going to college: 2. How these languages can find a place among the studies preparatory for college 91
— A Grammar of the German Language for High Schools and Colleges. (See Hewett) 214–218
— " " 251–252
— German Reader 255–256
Briard, Le Patois—du Canton d'Esternay 29
Bright, Jas. W., Miss Toulmin Smith's 'York Mystery Plays.' 61–62
— Stoddard, F. H.: References for students of Miracle Plays and Mysteries 61–62
— Cook, A. S.: Cardinal Guala and the Vercelli Book 62
— Cook: Judith: an old English Epic Fragment 120–122
— Morsbach: Ueber der Ursprung der neuenglischen Schriftsprache 89
— Mackay: Dictionary of Lowland Scotch 89–90
— Zupitza: Cynewulf's Elene 90
— Pollard: Sidney's 'Astrophel and Stella.' 92
— The Etymology of Gospel 104–105
— McWilliam: Longman's Handbook of English Literature: Part I, from the earliest times to Chaucer 123–124
— Skeat: Chaucer: The Minor Poems 180–182
— Osthoff.—Teutonic history of the verb *may*, *might* 252–253
Brinton, D.G., The Language of Palaeolithic Man. 92
Brown, Jr., Calvin S.—Dialectal Survivals in Tennessee 205–209
Browne, Wm. H., "Gansell." 78–79
— Certain Considerations touching the Structure of English Verse 97–101
— Definitions Wanted 239–240
— George: Selections from Wordsworth 247–248
Browning's Diction: A Study of 'The Ring and the Book.' 108–111
Bruce, James D., Personal 63
Bruner, J. D.—Personal 258
Bué, Henri, Emile de Bonnechose: Lazare Hoche. 159
Bull, H. A., Sedaine's 'Le Philosophe sans le savoir.' 29

Callaway, Jr., Morgan.—Personal 226
Canfield, A. G., Schele de Vere: Molière's 'L'Avare.' 189–191
Carpenter, W. H., Jón Árnason: Obituary 196
— Personal 258
Carruth, W. H., Förster's 'Chevalier au Lion' and the Mabinogi 163–166
Chaucer, Longman's Handbook of English Literature from the earliest times to Chaucer 123–124
— The Minor Poems 180–182
— Dream 65–67
'Christ,' Cynewulf's Principal Source for the third part of— 171–176
Clapin, A. C., Lamartine's 'Jeanne d'Arc.' 29
— Dumas: 'Un Drame de la Mer.' 123
— Lamartine: 'La Bataille de Trafalgar.' 123
Clausen, H. V.—'Sprogkart over Soenderjylland.' 222
Clédat, L., Nouvelle Grammaire historique du français 94
Codex of the 'Older Edda.' 158–159
Cook, Albert S., The Affinities of the 'Fata Apostolorum 4–8
— Judith: An Old English Epic. (See Bright) 120–122

Cook, Albert S., The Old English Word 'Synrust,' 129
— Cynewulf's Principal Source for the third part of 'Christ.' 171–176
— Cardinal Guala and the Vercelli Book 62
— Supplementary Note to Cardinal Guala and the Vercelli Book 212–213
— Personal 225
— The Elizabethan Invocations to Sleep 229–231
— Germans in England in the Eighth Century 238–339
Copp e, 225
Corbet, Denys, L'Parapllie d'men Grand Père 167–168
— A un Révérend Crapaud 168–169
Cornaz, Suzanne, Harvey, Edith.—'Nos Enfants et leurs Amis.' 222
Correction to 'Extraits de la Chanson de Roland' by G. Paris. (See Todd) 79
— 'Apprise de Nurtur.' 126
Critics and Criticism 161–163
Curme, Geo. O., Selected Poems from 'Premières et Nouvelles Méditations.' (See Warren) 55–58
— Prof. —— Associate Editors 89
Cutting, Starr W., Personal 127
Cynewulf's Principal Source for the third part of 'Christ' 171–176
— Elene 90

van Daell, A. N.—Personal 226
— A. N.—Personal 226
— 'Pages Choisies des Mémoires du duc de Saint Simon.' 253
Damiralis, Michel N., Personal 195
Danish, Old—and English 169–171
Dano-Norwegian, A Dictionary of the—and English Languages 156–157
'Dansk Bogfortegnelse.' 222
Dante's Sense of Color 101–104
— Concordance of the Divina Commedia 177–178
Darmesteter, Arsène, Obituary. (See McCabe) 95
Daudet, Choix d'extraits de— 91
Davies, W. W., Wells: Schiller's 'Jungfrau von Orleans.' 182–183
'Deutschland und die Deutschen.' 90–91
Dialect Society, An American 117
Dialectal Survivals in Tennessee 205–209
Dodge, D. K.—Clausen: 'Sprogkart over Sönderjylland.' 222
— 'Dansk Bogfortegnelse.' 222
— Scandinavian Courses at the Uniqersity of Copenhagen 222
— Personal 227
— Flors' 'Haandbog i den Danske Litteratur.' 255
— Kaper's 'Dansk-Norsk-Tysk-Haand-Ordbog.' 254
— Larsen's 'Danish-English Dictionary 254
— Anderson-Blinkenberg: Danish Phonetics 254
— Wimmer: 'Oldnordish Læsebog.' 254–255
— Personal 31
— Arkiv för Nordisk Filologi, Femte Bandet, Ny Följd, Första Bandet 62–63
— " " " Häftet 3 193–195
— Von der Recke: Store of Smaa Bogstaver 81–83
— Obituary of Gudbrand Vigfusson 127
— Molbech's References to Codex Regius 1586. (1488) 145
— Old Danish and English 169–171
— Codex of the 'Older Edda' 158–159
— Larsen: A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages 156–157
— Rosing: Engelsk-Dansk Ordbog 156–157
Drama, Jesuit—in Munich 222
Du Four, A., Bercy: La Langue Française 85–87
Dumas, Alexandre, 'La Tulipe Noire.' 29
— 'Un Drame de la Mer.' 123
— 'Les Trois Mousquetaires.' 253

Earle, John, A Handbook to the Land Charters and other Saxonic Documents. (See Andrews) 188–189
Ebolsung, the Northumbrian 76–77
Elene, Cynewulf's 90
Elliott, A. M., The twenty-second Annual Session of the California Teachers' Association 63
— Anderson, M. B. and Edward Playfair Anderson: Jules Simon's 'Victor Cousin' 63
— Brinton, D. G.: The Language of Palæolithic Man 92
Elliott, A. M., Clédat: Nouvelle Grammaire historique du français 94
— Political Science Quarterly 63
— Venable: Early Periodical Literature of the Ohio Valley 92
— Modern Language Section for Ohio 93
— Sée: The Birth and Growth of the Neo-Latin Languages in Northern and Southern France. 93
— Müller: The Science of Thought 93–94
— Hale: Franklin in France: Second Part 94
— Rambeau: Die Phonetik im französischen und englischen Klassenunterricht 94
— La Revue Française 124
— Germania 124
— Journal Reports 124–125, 158
— Jahresverzeichniss der an deutschen Universitäten erschienenen Schriften 157
— Lyman: French in English 195
— Binet: 'La Psychologie du raisonnement 223
— Report on American Journals 223–224
— Meyer, W.,'Grammaire des Langues Romanes.' 224
— Articles by Professors of Modern Languages or on Mod. Lang. Subjects 223–224, 256–257
Emerson, O. F., Browning's Diction: A Study of 'The Ring and the Book' 108–111
— The Development of Blank Verse. A Study of Surrey 233–236
Encyclopaedia Britannica, vol. xxiv. 158
English, Judith: And Old—Epic 120–122
— The Old—Word 'Synrust' 129
— Writers 24–26, 178–179
— Old Danish and— 169–171
— Die Phonetik im französischen und—Klassenunterricht 94
— French and— 195
— Certain Considerations touching the Structure of—Verse 97–101
— A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages 156–157
— (Old), The Etymology of—*ébre, éfre*, E. *ever* 206
— The Scope of—Literature in Education 244–249
Englische Metrik 145–147
Esperanto, Dr., International Tongue. (See Garner) 59–60
Etymology, The—of O. E. *ébre, éfre*, E. *ever* 209
Eugene-Fasnacht, G., French Composition 122–123
Ever, The Etymology of O. E. *ébre, éfre*, E. *ever* 209

Fable, The—of the Truthful Man and the Liar and the Adventure of Reynard with the Apes 240–242
'Fata Apostolorum,' The Affinities of the— 4–8
Faust, Studies in Goethe's— I 15–19
— " " II 53–56
Fay, E. A., Concordance of the Divina Commedia. (See Walter) 177–178
Ficklen, John R.—Notes on Rhetoric 231–233
Filologi, Arkiv för Nordisk—, Femte Bandet. Ny Följd. Första Bandet 62–63
Flor, Chr. 'Haandbog i den Danske Litteratur,' 255
Flower, Origin of 'The—and the Leaf' 201–203
Fontaine, C.—Les Poètes Français de Nos Jours.—Leconte de Lisle 203–205
— " " " Häftet 3 194–195
— Personal 225
— Historiettes Modernes 195
Fontaine, J. A., On the History of the Auxiliary Verbs in the Romance Languages. (See Todd) 125–126
— Personal 255
Fortier, Alcée, The French Literature of Louisiana in 1887 and 1888. I 49–51
— " " " II 114–117
— Sept Grands Auteurs du xixe Siècle: Lamartine, Hugo, de Vigny, de Musset, Gautier Mérimée, Coppee 225
Förster, W., 'Chevalier au Lion' and the Mabinogi. 163–166
Française, Études Lexicographiques sur l'ancienne langue—à propos du dictionnaire de M. Godefroy par A. Millet. (See Marcou) 185–186
— La Littérature—au Moyen âge 62
— La Langue 85–87

Français, Les Po tes—de nos Jours. Leconte de Lisle 203–205
— 'Traite sur les noms—' 221–222
France, Récis d' Histoire de de—: Part I. From the earliest times to the Battle of Rocroy.... 225
Franklin in France 94
French, The—Historical Infinitive, I 1–3
— " " " II 41–44
— Preparatory—Reader 26–27
— Composition 122–123
— Die Phonetik im französischen und Englischen Klassenunterricht 94
— in English 195
— Literature in Louisiana in 1887 and 1888 I 49–51
— " " " " " II 114–117
— The—Caesura 157
— The Conversation Method for Speaking, Reading and Writing 187–188
Freytag, Aus dem Staat Friedrichs des Grossen' .. 225
Fruit, John Phelps, Completeness in Literary Art Illustrated from Shakespeare and Milton 143–145
Furness, Horace Howard, Lectures on Shakespeare. 88–89

"Gansell." (See Browne) 78–79
Garnier, Robert, 'Seneca's influence on—' 254
— Esperanto: International Tongue 59–60
— Molee: Plea for an American Language 59–60
— The Gerundial Construction in the Romanic Languages, VI 67–73
— " VII (conclusion) 129–137
— Prof. Curme's Associate Editors 89
— Personal 127
Garnett, Jas. M., Morley, H.: English Writers.... 24–26
— " " " Vol. iv. 178–179
Gastineau, E., The Conversation Method for Speaking, Reading and Writing French. (See Wilson, C. B.) 187–188
Gautier, Théophile 225
George, A. J.—Selections from Wordsworth. (See Browne) 247–248
Gerber, Adolph.—The table of the Truthful Man and the Liar and the Adventure of Reynard with the Apes 240–242
German, A Grammar of the—Language for High Schools and Colleges 251–252
— " " " (See Hewett.) 214–218
— A Brief History of the—Language. (See Super.) 219–220
— Practical Lessons in—Conversation 23–24
— An Introduction to—at Sight 23–24
— A Compendious Grammar 118–119
— Reform in—Schools 155
Germans in England in the Eighth Century 238–239
Giocondo and King Astolfo 222
Godefroy, M., Études Lexicographiques sur l'Ancienne Langue Fran aise à propos du dictionnaire de—, par A. Millet. (See Marcou) 185–186
Goebel, Julius, Studies in Goethe's Faust I 15–19
— " " " II 53–56
— Thomas, C., Goethe's Tasso 30–31
— White, H., Lessing: Ausgewählte Prosa und Briefe 125
Goethe's, Studies in—Faust I 15–19
— " " " II 53–56
— Tasso 30–31
— Thomas's Edition of—Tasso 120–121
Gospel, The Etymology of— 104–105
Gosse Edmund.—A History of Eighteenth Century Literture. (See Shepherd.) 246–247
Grammar, A—of the German Language for High Schools and Colleges 214–218
— des Langues Romanes 224
Grandgent, C. H.—Personal 226
Groth, E. J., Balf: 'Psaultier' 29–30
Guala, Cardinal, and the Vercelli Book 62
— Supplementary Note to 212–213
Guérin, Paul Louis—'Traité sur le genre des noms français.' (See Warren.) 221–222
Gummere, Francis B.—W dsid 209–212
— Schipper: Englische Metrik 145–147
— " Supplementary Note to— 212–213

Haas, J.—Zur Geschichte des *l* vor folgendem Consonanten im Nordfranzösischen 249–251
Hager, Hermann.—Freytag's 'Aus dem Staat Friedrichs des Grossen.' 225
Hale, E. E., Sr. and Jr., Franklin in France 94
Harlem, Les Heroïnes de—' 224–225
Harrison, James A.—Personal 227
Hart, J. M.—The Legend of St. Margaret 251
Harvey, Edith, Susanne Cornaz,—'Nos Enfants et leurs Amis.' 222
Hatfield, James Taft. Personal 258
Hathaway, Walter L.—Personal 226–227
Heath & Co., D. C.—Announcements of New Books 225
Hemple, George.—The Etymology of O. E. *ǽbre, ǽfre* E. *ever* 209
— Personal 257
Hewett, W. T.—Brandt: A Grammar of the German Language for High Schools and Colleges 214–218
Hoche, Lazare 159
Hugo, Victor, 'Notre Dame de Paris,' 'Les Miserables,' and 'Quatre-Vingt-Treize.' 124
Hunt, T. W., Critics and Criticism 161–163
Huse, R. M., Personal 195
Hutchinson, Ellen M., and E. C. Stedman—. A Library of American Literature from the Earliest Settlement to Present Time 119–120

Ingraham, A., Varia 194
International Tongue. (See Garner) 59–60
Isidor, Der Satzbau des Althochdeutschen im Verhältniss zur Lateinischen Vorlage. (See Thomas) 184–185

von Jagemann, H. C. G., Whitney: A Compendious German Grammar 118–119
— Personal 159
— Brandt's 'German History.' 255–556
Jenkins, Wm. R.—Prof. de Vere's L'Avare 221
Jesuit Drama in Munich 222
Joinville, Jean de, Extraits de la 'Chanson de Roland' et de la 'Vie de Saint Louis' par— 19–23
Jónsson, Dr. Finnur.—Scandinavian Courses in the Univ. of Copenhagen 222
Judith: An Old English Epic. (See Bright) 120–122
Julien, F., Un Voyage à Paris 158

Kaper, J. 'Dansk-Norsk-Tysk Haand-Ordbog.' 254
Karsten, G.—Origin of the name 'America.' 235–237
— The Phonetic Section of the Mod. Lang. Association 242–244
"King's Cruise" 61
Kinne, Charles P., Personal 63
Kosty k, H. and A. Ader, 'Deutschland und die Deutschen.' 90–91
Kroeh, Charles F., Pronunciation of Spanish in Spain and America 30

Lamartine's 'Jeanne d'Arc.' 29, 159
— 225
— Selected Poems from 'Premières et Nouvelles M ditations' 56–58
— 'La Bataille de Trafalgar' 123
Lang, H. R., Kroeh: Pronunciation of Spanish in Spain and America 30
— Michaelis: Portugiesisches Wörterbuch—Weitere Beiträge 83–85
l, Zur Geschichte des—vor folgendem consonanten im Nordfranz sischen 249–251
Larivey, Pierre, 'Life and Works of— 253–254
Larsen's 'Danish-English Dictionary.' 254
Larsen, A., A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages. (See Dodge) 156–157
— Obituary 63
Lateinischen, Die Aussprache des—' 27–29
Leaf, origin of 'The Flower and the— 201–203
Learned, M. D., Meissner: Practical Lessons in German Conversation 23–24
— Babbitt, E. H., An Introduction to German at Sight 23–24
— Schmeding, F.: Der Aufenthalt der Neuphilologen und das Studium Moderner Sprachen im Auslande 186–187
Lessing; Ausgewählte Prosa und Briefe 125
— 225
de Lisle, Leconte.—Les Poètes Français de Nos Jours 203–205

Literature, The Scope of English—in Education.. 246-247
— History of Eighteenth Century..... 246-247
— A Library of American—from the Earliest Settlement to the Present Time..... 119-120
Lodeman, A., The French Caesura..... 157
— Prof. de Vere's 'L'Avare.'..... 221
Logeman, H., Personal..... 63
— The Northumbrian *Ebolsung*..... 76-77
Logie, T., Third Annual Convention of the Modern Language Association of Ontario..... 78
Loti, Pierre, Étude Littéraire sur les Ouvrages de—, Premi re Partie..... 111-114
— Second Partie.. 141-143
Lull, Ramon, La Conqueriment de Maylorcha.... 29
Lyman, A. B., French in English..... 195

McCabe, Thomas, Super: Preparatory French Reader..... 26-27
— Arsène Darmesteter: Obituary..... 95
— Personal..... 225
McClumpha, C. F., Chaucer's Dream..... 65-67
— Origin of 'The Flower and the Leaf'.. 201-203
McElroy, John G. R., Not . . . Nor or Not . . . Or?..... 37-41, 193
McLean, L. M., Dante's Sense of Color..... 101-104
McWilliam, R., Longman's Handbook of English Literature: Part I, from the earliest times to Chaucer..... 123-124
Mabinogi, Förster's 'Chevalier au Lion' and the— 163-166
Macaulay, Lord, as an Historian..... 73-76
Macgillivray, John.—'Life and Works of Pierre Larivey'..... 253-254
Malot, Hector, 'Sans Famille.'..... 123
Mann, M. F., Der Bestiaire Divin des Guillaume le Clerc. (See Warren)..... 157-158
Mantegazza, Paolo, 'Testa'..... 92
Marcou, P. B., The French Historical Infinitive, I 1-3
— " " " " II 41-44
— Personal..... 226
— Millet, A., Études Lexicographiques sur l'Ancienne Langue Fran aise .. propos du dictionnaire de M. Godefroy..... 185-186
Mariae, Der Planctus— 105-108
Matzke, John E., Modern Picard Bieu from Bellum 8-11
— Wölfflin: Ueber die Latini tät der Peregrinatio ad Loca Sancta..... 218-219
— Personal..... 226
— Schele de Vere: 'Le Bourgeois Gentilhomme,' 248-249
— Haas, J., Zur Geschichte des *l* vor folgendem Consonanten im Nordfranz sischen..... 249-251
May, Might, Teutonic history of the verb..... 252-253
Meissner, Dr. A. L., Practical Lessons in German Conversation. (See Learned)..... 23-24
Mérim e..... 225
Method, The Conversation—for Speaking, Reading and Writing French..... 187-188
Meyer, M.—Grand recueil de Cayette..... 223
Meyer, Paul.—"Notice sur deux anciens mss. fran ais ayant appartenu au marquis de la Clayette."..... 223
— "La langue romane du midi de la France et ses différents noms..... 256
Meyer, W.—'Grammaire des Langues Romanes.' 224
Michaelis, H., Portugiesisches Wörterbuch—Weitere Beitr ge. (See Lang)..... 83-85
Michelet: Recits d'Histoire de France: Part I, From the earliest times to the battle of Rocroy..... 225
Millet, A., Études Lexicographiques sur l'Ancienne Langue Francaise à propos du dictionnaire de M. Godefroy. (See Marcou)..... 185-186
Milton, Completeness in Literary Art Illustrated from Shakespeare and—..... 144-145
Mittelalters, Mohamed in der Anschauung des—I. 11-15
— " " " " II. 45-49
Modern Language Association of America, The Sixth Annual Convention of the—..... 33-37
— Seventh " " 252
— The Phonetic Section..... 242-244
— of Ontario, Third Annual Convention of—..... 78
Mohamed in der Anschauung des Mittelalters, I.. 11-15
— " " " II.. 45-49
Molbech's References to Codex Regius 1586 (1488). 145
Molee, Elias, Plea for an American Language. (See Garner)..... 59-60
Moli re's 'L'Avare'.....189-191, 192-193
Montesquieu: 'De la Grandeur des Romains'... 123
Morfologia del Sonetto nei secoli xiii e xiv..... 151-155
Morley, Henry, English Writers. (See Garnett).. 24-26
— " Vol. IV. " .. 178-179
Müller, Max, The Science of Thought..... 93-94
de Musset..... 225

Napier, A. S., Odds and Ends..... 137-140
Natorp, Dr., Reform in German Schools. (See Primer) 155
Neuphilologen, Der Aufenthalt der—und das Studium Moderner Sprachen im Auslande..... 149-151
Noble Kinsman, Shakespeare and the..... 213-214
Northumbrian *Ebolsung*.... 76-77
Not . . . Nor or Not . . . Or?..... 37-41, 193
Not . . . Nor or Not . . . Or? or Both?..... 143
Nurture, L'Apprise de—..... 51-53
— Correction to—..... 126

Osthoff, Teutonic history of the verb *may, might,* 252-253
Otto, Richard, Mohamed in der Anschauung des Mittelalters, I..... 11-15
— " II..... 45-49
— Personal..... 63
— Der Planctus Mariae..... 105-108
— 'Lo Conqueriment de Maylorcha'..... 29

Palmer, A. H., The Sixth Annual Convention of the Modern Language Association of America 33-37
Paris, Gaston, Extraits de la 'Chanson de Roland' et de la 'Vie de Saint Louis,' par Jean de Joinville. (See Todd)..... 19-23
— Correction to 'Extraits de la Chanson de Roland' 79
— La Littérature Fran aise au Moyen Age..... 62
Peregrinatio, Ueber die Latinit t der—ad loca Sancta 118-219
Perkinson, W. H.—Personal..... 227
Phonetic Section of the Mod. Lang. Association..241-244, 252
Picard, Modern—Bieu from Bellum..... 8-11
Poet-Lore: A New Magazine..... 77-78
Poètes, Les—de Nos Jours.—Leconte de Lisle.... 203-205
Pollard, Alfred, Sidney's 'Astrophel and Stella'.. 92
Portugiesisches Wörterbuch—Weitere Beitr ge... 83-85
Pötzl, Karl, Die Aussprache des Lateinischen, (See Schmidt-Wartenberg)..... 27-29
Primer, Sylvester, Natorp: Reform in German Schools..... 155
— Lessing: 'Minna von Barnhelm'..... 225
— Personal..... 227

Rabbe, Felix, Shelley: The Man and the Poet. (See Anderson, M. B.)..... 79-81
Raisonnement, "La Psychologie du—"..... 223
Rajna, Pio.—Giocondo and King Astolfo..... 220
— French Epic Poems and Italian Proper Names. 159
Rambeau, A., Die Phonetic im franz sischen und Englischen Klassenunterricht..... 94
Rannow, Max, Der Satzbau des althochdeutschen Isidor im Verhältniss zur Lateinischen, (See Thomas)..... 184-185
Reader, Brandt's German..... 255-256
Renaissance, 'Das Zeit alter der—'..... 256
Reynard, The Fable of the Truthful man and the Liar and the adventure of—with the apes.... 240-242
Rhetoric, Notes on..... 231-233
Rocroy, 'Récits d'Histoire de France: Part I, From the earliest times to the Battle of—'... 225
Roemer, J, Cours de Lecture et de Traduction... 158
Roland 'Extraits de la 'Chanson de—'et de la 'Vie de Saint Louis' 19-23
Romance Languages, on the History of the Auxiliary Verbs in the—..... ... 125-126
— The Gerundial Construction in the—. VI..... 67-73
— " " VII. (conclusion) 129-137
Romance Languages, Ueber Reciproke Metathese im Romanischen..... 183-184
Romanes, 'Grammaire des Langues—.'..... 224

Rosing, S., Engelsk-Dansk Ordbog. (See Dodge). 156–157
von der Recke, Ernst, Store of Smaa Bogstaver... 81–83
Regius, References to Codex 1586. (1488)..... 145
von Reinhardstoettner, K., Giovanni Bonasera.... 29
— Jesuit Drama in Munich..... 222
Ruyter, G. A., Personal..... 63

Saaby, V.—Scandinavian Courses in the Univ. of Copenhagen..... 222
Saint Bernard's Sermons..... 253
de Sainte-Palaye, La Curne..... 223
Sampson, Martin Wright. Personal..... 257
Sanderson, Robert Louis. Personal..... 258
Sawyer W. C., Personal 195
Shele de Vere. Le Bourgeois Gentilhomme. (See Matzke.)..... 248–249
— Moliére's 'L'Avare.' (See Canfield and Zdanowicz)..... 189–191, 192–193
— L'Avare..... 221
— Personal 227
Schelling, Felix E., The Scope of English Literature in Education..... 244–246
Schiller's 'Jungfrau von Orleans.' (See Davies).. 182–183
Schipper, J., English Metrik. (See Gummere).... 145–147
Schmeding, F., Der Aufenthalt der Neuphilologen und das Studium Moderner Sprachen im Auslande. (See Learned)..... 186–187
Schmidt-Wartenberg, H., Pötzl, Karl: Die Aussprache des Lateinischen..... 27–29
— Personal..... 31
— "Seneca's influence on Robert Garnier"..... 254
Scott, Sir Walter, 'Lay of the Last Minstrel.'..... 124
Sedaine's 'Le Philosophe sans le savoir'..... 29
Sée, Rosalie, The Birth and Growth of the Neo-Latin Languages in Northern and Southern France..... 93
Selss, Albert M., 'A Brief History of the German Language.' (see Super)..... 219–220
Shakespeare and 'The Noble Kinsman'..... 213–214
Shakespeariana..... 122
Shakespeare, Completeness in Literary Art Illustrated from—and Milton..... 144–145
— Dr. Furness's Lectures On—..... 88–89
Shelley: The Man and the Poet..... 79–81
Shepherd, H. E., Shakespeare and 'The Noble Kinsman 213–214
— Kinsman, Shakespeare and The Noble..... 213–214
— Gosse: A History of Eighteenth Century Literature..... 246–247
— Lord Macaulay as an Historian..... 73–76
Sidney: 'Astrophel and Stella'..... 92
Sigurd Slembe: A Dramatic Trilogy..... 85
Simon, Jules, 'Victor Cousin'..... 63
Simonds, W. E.—Personal..... 226
Skeat, Walter W., Chaucer: The Minor Poems. (See Bright) 180–182
Sleep, The Elizabethan Invocations to—..... 229–231
Smith, Miss Toulmin, 'York Mystery Plays'..... 61–62
Smyth, A. H., A New Magazine: Poet-Lore..... 77–78
— Dr. Furness's Lectures on Shakespeare..... 88–89
— Stedman-Hutchinson: A Library of American Literature from the Earliest Settlement to the Present Time..... 119–120
— Personal..... 195
Soenderjylland, 'Sprogkart over—'..... 222
Souvestre, E., Les Confessions d'un Ouvrier... ... 158
Spanish, Pronunciation of—in Spain and America. 30
Spencer, Frederic, L'Apprise de Nurture. (Cambridge Univ. MS.)..... 51–53
— Personal..... 126
— Further Corrections in Bartsch's Glossary..... 191–192
— York Minster Manuscripts..... 194
— The Legend of St. Margaret..... 197–201
— Correction " 257
St. Margaret, The Legend of—..... 197–201, 251
— Correction to—..... 257
— Louis, Extraits de la 'Chanson de Roland' et de la 'Vie de Saint—'..... 19–23
Stedman, E. C., and Ellen M. Hutchinson.—A Library of American Literature to the Present Time 119–120
Stephenson, F. B., 'Le Patois briard du Canton d'Esterney'..... 29
Stephenson, F. B., Personal..... 126
Stockley, W. F., Prof. de Vere's L'Avare..... 221
Stoddard, Francis H., References for Students of Miracle Plays and Mysteries..... 61–62
Sumicrast, F. C., Dumas: 'Les Trois Mousquetaires.'..... 253
Super, O. B., Preparatory French Reader. (See T. McCabe) 26–27
— Souvestre's 'Confessions d'un Ouvrier'..... 158
— Selss: 'A Brief History of the German Language.' 219–220
Surrey, A Study of—..... 233–236
'Synrust,' The Old English Word—..... 129

Tallichet, H., Breymann's Französisches Elementar-Uebungsbuch 87–88
Tarver, Francis, Hector Malot's 'Sans Famille'.. 123
Tasso, Goethe's..... 30–31
— Thomas's Edition of Goethe's—..... 120–121
Tennessee, Dialectal Survivals in—.. 205–209
Thomas, Calvin, Goethe's Tasso..... 30
— Thomas's Edition of Goethe's Tasso..... 120–121
— Rannow, Max: Der Satzbau des althochdeutschen Isidor im Verhältniss zur Lateinischen Vorlage..... 184–185
— Personal 195
Tobler, A., Saint Bernard's Sermons..... 253
Todd, H. A., Paris, G.: Extraits de la 'Chanson de Roland' et de la 'Vie de Saint Louis,' par Jean de Joinville..... 19–23
— Correction to 'Extraits de la Chanson de Roland' 79
— Fontaine, J. A.: On the History of the Auxiliary Verbs in the Romance Languages..... 125–126
— Julien: Un Voyage à Paris..... 158
— Super: Souvestre's 'Confessions d'un Ouvrier.' 158
— Roemer: Cours de Lecture et de Traduction.... 158
— Fontaine, C.: Historiettes Modernes..... 195
— Wetherell: Scott's 'Lay of the Last Minstrel.' 124
— Meyer, P.: "Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque Nationale"..... 223
— Meyer, "La langue romane du midi de la France et ses différents noms'..... 256
Teutonic, The—history of the verb *may, might*.... 252–254
Tolman, A. H., Personal..... 63, 226
— Not . . . Nor or Not . . . Or? or Both?..... 143

Venable, W. H., Early Periodical Literature of the Ohio Valley..... 92
Ventura, Mantegazza's 'Testa'..... 92
Vercelli Book—Supplementary Note to "Cardinal Guala and the—"..... 212–213
Vigfusson, Gudbrand, Obituary..... 127
de Vigny, Hugo—..... 225
Vogel, Frank, Personal..... 195

Wagener, H.—Personal..... 227
Wallis, Teakle, Gift of Spanish Plays..... 29
Walter, E. L., Fay: Concordance of the Divina Commedia..... 177–178
Warren, F. M., Dumas: 'La Tulipe Noire'..... 29
— Bull: Sedaine's 'Le Philosophe sans le savoir.' 29
— Clapin: Lamartine's 'Jeanne d'Arc'..... 29
— Otto: "Lo conqueriment de Maylorcha"..... 29
— Reinhardstoettner: Giovanni Bonasera 29
— Wallis, Teakle: Gift of Spanish Plays..... 29
— Groth: Balf; 'Psaultier'..... 29–30
— Curme, G. O.: Selected Poems from 'Premières et Nouvelles Méditations'..... 56–58
— Paris, G.: La Littérature française au Moyen Age..... 62
— Price: 'Choix d'extraits de Daudet'..... 91
— Ventura: Mantegazza's 'Testa.'..... 92
— Eugène-Fasnacht: 'French Composition'..... 122–123
— Bell, Mrs. Hugh: 'Petit Théâtre des Enfants'.. 123
— Janau: 'French Commercial Correspondence.'.. 123
— Clapin, A. C.: Dumas's 'Un Drame de la Mer' and Lamartine's 'La Bataille de Trafalgar.'. 123
— Barbier: Montesquieu's 'De la Grandeur des Romains'..... 123
— Tarver, Francis: Hector Malot's 'Sans Famille.' 123
— Hugo: 'Notre Dame de Paris,' 'Les Miserables,' and 'Quatre-Vingt-Treize'..... 124

Warren, F. M., Biadene: Morfologia del Sonetto nei secoli xiii e xiv 151–155
— Mann: Der Bestiaire Divin des Guillaume le Clerc 157–158
— Encyclopaedia Brittanica, Vol. xxiv 158
— Rajna: French Epic Poems and Italian proper names 159
— Barrère: Jeanne d'Arc' 159
— Bué: Lazare Hoche by Emile de Bonnechose ... 159
— Personal 195, 227
— Gu rin: 'Traité des Noms fran ais.' 221–222
— Reinhardstoettner: Jesuit Drama in Munich ... 222
— Rajna: Giocondo and King Astolfo 222
— Cornaz-Harney: 'Nos Enfants et leurs Amis' .. 222
— Sauveur: 'Les Chansons de Béranger' 223
— de Witt: 'Les Heroïnes de Harlem' 224–225
— Michelet: 'Récits d'Histoire de France: Part I. the earliest times to the Battle of Rocroy 225
— Jules Verne: 'Le Tour du Monde' 253
— Sumicrast: Dumas' 'Les Trois Mousquetaires' 253
— van Daell: 'Pages Choisies des Mémoires du duc de Saint-Simon.' 253
— Tobler: St. Bernard's Sermons 253
— Macgillivray: 'Life and Works of Pierre Larivey' 253–254
— Schmidt-Wartenberg: "Seneca's Influence on Robert Garnier" 254
— Birch-Hirschfeld, Adolf. 'Das Zeitalter der Renaissance' 256
Wells, Benj. W., Schiller's 'Jungfrau von Orleans.' (See Davies) 182–183
White, H. S., Lessing: Ausgewählte Prosa und Briefe 125
— Personal 225
Whitney, Wm. D., A Compendious German Grammar. (See von Jagemann) 118–119
Widsid 209–212
Wightman, Jno. R.—Personal 225–226
Wilson, C. B., Personal 31
— Gastineau: The Conversation Method for Speaking, Reading and Wa.ting French 187–188
Wimmer, Prof., Scandinavian Courses in the Univ. of Copenhagen 222
— 'Old nordisk Læsebog' 254–255
de Witt, Mme., 'Les Heroïnes de Harlem' 224–225
Wölfflin, Ed., Ueber die Latinität der Peregrinatio ad loca Sancta 218–219
Woodward, F. C., "King's Cruise" 61
Wordsworth, Selections from— 247–248
Walker, Prof., Personal 126

York, Mystery Plays 61–62
York Minster Manuscripts 194

Zdanowicz, C., Schele de Vere: Molière's 'L'Avare' 192–193
— Obituary 259